Betriebsanleitung

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

SN 6400…

Sicherheitsleuchte zum Einbau in metallische Handläufe z.B. aus Edelstahl oder Aluminium mit rundem Querschnitt ab einem Durchmesser von 38mm und einer Rohrwandstärke ab 1,5mm.

Sicherheitsleuchte zum Anschluss an 230V Gruppen- und Zentralbatterie-Anlagen oder 24V-Sicherheitsstromversorgungsanlagen nach EN 50171.
Ausführung gem. DIN EN 1838 und DIN EN 60598-2-22.
Funkentstörung gem. DIN EN 55015.

Technische Daten

Anschlussspannung: siehe Typenschild
Zul. Temp. Bereich: siehe Typenschild
Schutzklasse: siehe Typenschild
Schutzart: siehe Typenschild
Leuchtmittel: LEDs

Technische Änderungen vorbehalten!

Lichttechnische Daten sind zum Download auf unserer Webseite zu finden:
http://www.inotec-licht.de/de/produkte/systemleuchten/

Operating Instruction

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

SN 6400…

Emergency luminaire for installation in metal handrails e.g. made of stainless steel or aluminium with a round cross-section from a diameter of 38mm and a pipe wall thickness from 1.5mm.

Safety luminaires for the connection to 230V Low- or Central Power Supply systems or 24V Safety Power Supply systems as per EN 50171.
Built to EN 1838 and EN 60598-2-22 .
EMC protection to EN 55015.

Technical data

Mains voltage: see type label
Amb. temp. range: see type label
Protection class: see type label
Protection category: see type label
Light source: LEDs

Subject to technical changes!

Photometric data is available for download at our web page:
http://www.inotec-licht.de/en/products/system-luminaires/

Hinweise

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

Kennzeichnung Notleuchten (Systemleuchten)
Nach DIN EN 60598-2-22 sind Notleuchten, entsprechend ihres Aufbaus und ihrer Konfiguration, vor der Installation auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

Z	0/1	****	***

Im zweiten Feld der sich auf den Typenschild befindlichen Tabelle, sind die nicht zutreffenden Betriebsarten der Leuchte mit einem wasserfesten Stift zu streichen oder ggf. die zutreffende Betriebsart zu ergänzen.
0 Notleuchte in Bereitschaftsschaltung
1 Notleuchte in Dauerschaltung
2 Kombinierte Notleuchte in Bereitschaftsschaltung
3 Kombinierte Notleuchte in Dauerschaltung

Die Lichtquelle (Leuchtenkopf) dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden, wenn diese ihr Lebensdauerende erreicht hat.

Notes

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

Marking exit luminaires (System)
According to EN 60598-2-22, the construction and configuration of the emergency luminaire has to be indicated on the type label.

Z	0/1	****	***

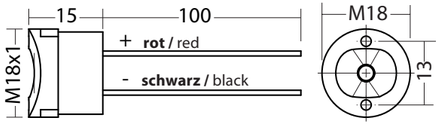
The luminaire operation mode has to be crossed out/added in the 2nd field of the type label. A waterproof marker has to be used.
0 emergency luminaire in non-maintained operation
1 emergency luminaire in maintained operation
2 combined emergency luminaire in non-maintained operation
3 combined emergency luminaire in maintained operation

The light source (luminaire head) of this luminaire must only be replaced by the manufacturer or an appointed service technician or a similarly qualified person, when it has reached its end of life.

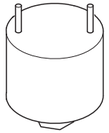
Montageanleitung

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

Maße:
Dimensions:
SN 6400...



Zubehör
Accessories:
SN 6400...



Werkzeug zur Montage und Demontage der SN 6400.
Art.-Nr. 204 004
Tool for mounting and dismounting the SN 6400.
Art. No. 204 004

Fettgefüllter Verbinder für 2 Adern.
Max Außendurchmesser: 2,08 mm.
Aderdurchmesser: 0,4-0,9 mm
Art.-Nr. 030 100

Bold filled connector for 2 wires.
Max. outside diameter: 2.08 mm.
Core diameter: 0.4-0.9 mm
Art. No. 030 100

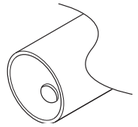
INOTEC
Sicherheitstechnik GmbH
Am Buschgarten 17
D - 59 469 Ense

Telefon +49 29 38/ 97 30 - 0
Telefax +49 29 38/ 97 30 - 29
e-mail info@inotec-licht.de
www.inotec-licht.de

Mounting instruction

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

Vorgaben für den Handlauf:
Specifications for the handrail:



Rohrdurchmesser/ pipe diameters: **min. 38mm, max. 50mm**
Wandstärke / wall thickness: **>= 1,5mm**
Bohrung / drill: **17,0mm**
Gewinde / Thread: **M18x1**

Der Handlauf muss so ausgeführt sein, dass ein Eindringen von Wasser nur in geringem Maße möglich ist und dieses wieder abfließen kann.

Leuchtenabstände < 300 mm sind aus thermischen Gründen nicht zugelassen.

Für die Installation im Handlauf sind starre Einzeladern 0,5mm² zu verwenden!

The handrail must be designed in such a way that the penetration of water is only possible to a small extent and that it can drain off again.

Luminaire spacing < 300 mm is not permitted for thermal reasons.

Single wires 0.5 mm² must be used for installation in the handrail!

Montageanleitung

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

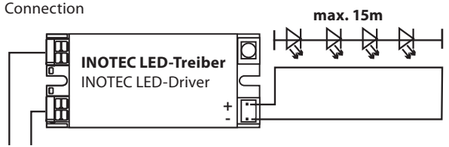
Je nach eingesetztem Notlichtsystem können maximal folgende Anzahlen des LED-Moduls SN 6400… betrieben werden:

Depending on the emergency lighting system used, a maximum of the following numbers of the LED module SN 6400... can be operated:

Spannung des Endstromkreises Voltage of the final circuit	**LED-Treiber [Art.-Nr.]** LED-driver [Art. no.]	**Max. Anzahl SN 6400…** Max. number SN 6400…	**ENEC nur gültig mit** only valid with
230V	J - ET 9 / 24 SV [860011]	6	24
230V	J - ET 7 SV [860019]	4	
230V	FLD 230/8 – CC – 320 – C [860044]	8	
24V	L - Jet 3 / S [860033]	6	

Nur Betriebsgeräte mit Schutzkleinspannung (SELV) verwenden!
Only use operating equipment with safety extra-low voltage (SELV)!

Elektrischer Anschluss
Connection



Endstromkreis 230V oder 24V
Circuit 230V or 24V

Mounting instruction

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

Elektrische Werte
Eleetical values:

Anzahl Number SN 6400…	FLD 230/8 – CC – 320 – C [860044] Nenn-strom nominal current AC	Nenn-strom nominal current DC	Scheinleis-tung apparent power	Wirk-leistung effective powe
1	14 mA	12 mA	3,2 VA	2,9 W
2	18 mA	18 mA	4,2 VA	3,9 W
3	22 mA	22 mA	5,1 VA	4,8 W
4	26 mA	26 mA	6,0 VA	5,7 W
5	29 mA	31 mA	6,7 VA	6,6 W
6	33 mA	34 mA	7,6 VA	7,4 W
7	36 mA	38 mA	8,3 VA	8,2 W
8	39 mA	42 mA	9,0 VA	8,9 W

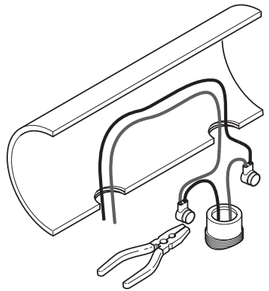
Anzahl Number SN 6400…	J - ET 9 / 24 SV [860011] Nenn-strom nominal current AC	Nenn-strom nominal current DC	Schein-leistung apparent power	Wirk-leistung effective power
1	15 mA	12 mA	3,5 VA	2,8 W
2	23 mA	18 mA	5,3 VA	3,8 W
3	35 mA	22 mA	8,0 VA	4,9 W
4	39 mA	26 mA	9,0 VA	6,0 W
5	44 mA	31 mA	10,1 VA	7,0 W
6	50 mA	37 mA	11,5 VA	8,1 W
7	55 mA	42 mA	12,6 VA	9,2 W
8	60 mA	48 mA	13,8 VA	10,4 W

Anzahl Number SN 6400…	L - Jet 3 / S [860033] Nennstrom nominal current DC
1	85 mA
2	125 mA
3	170 mA
4	200 mA
5	230 mA
6	265 mA

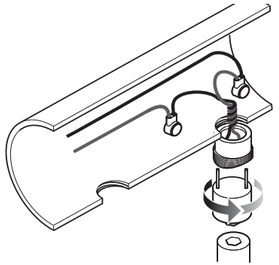
Montageanleitung

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

Anschluss der entferntesten SN 6400 an den Enden der im Handlauf eingezogenen Einzeladern:
Rote Leitung der SN 6400 mit der inneren Plus-Leitung im Handlauf mittels Verbinder (Zubehör) verbinden. Anschließend die schwarze Leitung entsprechend mit der Minus-Leitung verbinden.
Connection of the most distant SN 6400 at the ends of the single wires drawn into the handrail:
Connect the red wire of the SN 6400 to the inner plus wire in the handrail using a connector (accessory). Then connect the black wire to the negative wire accordingly.



Die Adern der SN 6400 sieben Mal gegen den Uhrzeigersinn verdrehen, bevor diese eingeschraubt wird, um ein verwickeln der Adern im Handlauf zu vermeiden.
Turn the wires of the SN 6400 seven times counterclockwise before screwing them in to avoid entangling the wires in the handrail.

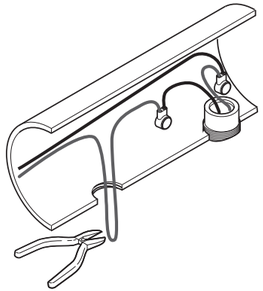


Mounting instruction

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

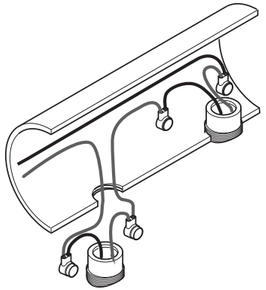
Anschluss der weiteren SN 6400:
Innere Plus-Leitung aus dem Handlauf herausziehen und durchtrennen.

Connection of the other SN 6400:
Pull the inner plus wire out of the handrail and cut it.



Die weiteren SN 6400 wie im Bild dargestellt an die innere Plus-Leitung anschließen. Hierbei ist auf die Polarität zu achten!

Connect the other SN 6400s to the inner plus wire as shown in the picture. The polarity must be observed!

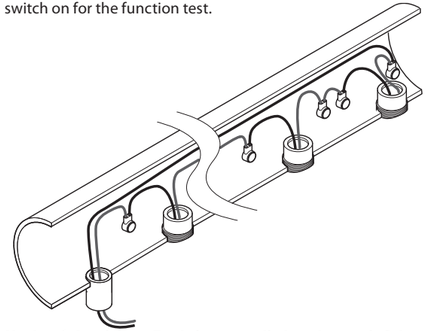


Montageanleitung

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

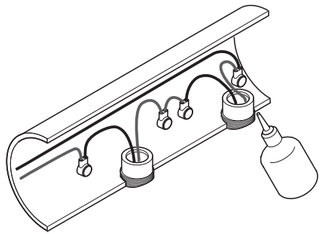
Die Plus- und Minus-Leitung am LED-Treiber anschließen und anschließend zur Funktionsprüfung einschalten.

Connect the plus and minus wires to the LED driver and then switch on for the function test.



Nach erfolgreichem Funktionstest die Leuchten mit Schraubensicherungslack (z.B. Loctite 243) sichern.

After a successful function test, secure the luminaires with screw locking lacquer (e.g. Loctite 243).



Bei Beschädigung der Anschlussleitung ist diese ausschließlich durch Originalersatzteile zu ersetzen!

Damaged connection cable must be replaced exclusively by original spare parts!

Mounting instruction

INOTEC Sicherheitstechnik GmbH

Installationsbox für INOTEC LED-Treiber. LED-Treiber sind im Lieferumfang nicht enthalten!

Je nach erforderlicher Stromkreisaufteilung können bis zu zwei LED-Treiber folgender Typen eingebaut werden:

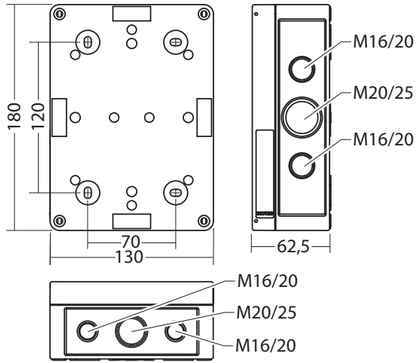
Installation box for INOTEC LED driver. LED drivers are not included!

Depending on the required circuit distribution, up to two LED drivers of the following types can be installed:

- **J - ET 9 / 24 SV [860011]**
- **J - ET 7 SV [860019] ***
- **FLD 230/8 – CC – 320 – C [860044]**
- **L-Jet 3/S [860033]**

***max. ein LED-Treiber je Installationsbox**
max. one LED-driver per installion box

Installationsbox LED-Treiber SKII IP66



Für Installationen im industriellen Umfeld und geschütztem Außenbereich.

For installations in industrial environments and protected outdoor areas.by original spare parts!

05/2024
708270 000